

Psa

Chapter 76

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

בִּישָׁאֵל אֱלֹהִים בֵּיהוָה נִדְרַע : שִׁיר לְאֶסָּף מְזֻמָּר בְּנֵינֹת לְמִנְצָה 1
इसाएलमा परमेश्वर यहूदामा चिनिन्छ गीत आसापकी भजन तारका-वाद्यहरूमा सङ्गीत-निर्देशकको-निम्ति
[H3478](#) [H0430](#) [H3063](#) [H3045](#) [H0623](#) [H4210](#) [H5058](#) [H5329](#)

שָׁמוֹ: גִּדּוֹל
उहाँको-नाउँ महान्
[H8034](#)

यहूदामा भएका मानिसहरूले परमेश्वरलाई चिन्छन्। इसाएल का मानिसहरूले परमेश्वरको नाउँको आदर गर्दछन्।

בְּצִיּוֹן: וּמִעֲוֹנוֹתָיו סִבּוֹ בְּשָׁלֹם וַיְהִי 2
सियोनमा र-उहाँको-बासस्थान उहाँको-पाल शालेममा र-थियो
[H6726](#) [H4585](#) [H5520](#) [H8004](#) [H1961](#)

शालेममा परमेश्वरको मन्दिर छ। परमेश्वरको भर सियोन पर्वतमा छ।

סֵלָה: וּמִלְחָמָה וַחֲרָב מָלְאָן קִשְׁתֹּת רֶשֶׁפַי- שָׁבַר שָׁמָּה 3
सेला र-युद्धलाई र-तरवार ढाल धनुको अग्निबाणहरू भाँच्युभयो त्यहाँ
[H5542](#) [H4421](#) [H2719](#) [H4043](#) [H7198](#) [H7565](#) [H7665](#) [H8033](#)

त्यस ठाउँमा, परमेश्वरले धनु र काँडहरू ढाल, तरवार र अन्य युद्धका हतियारहरू छिन्न-भिन्न पार्नुभयो।

טָרַף: מַהֲרָרַי- אַהֲרִיר אֲתָה גְּאוֹר 4
शिकारको शिकारका-पहाडहरूभन्दा महिमावान् तपाईं प्रकाशमान्
[H2964](#) [H2042](#) [H0117](#) [H0215](#)

हे परमेश्वर! जब तपाईं पहाडहरूबाट फर्केदै हुनुहुन्छ जहाँ तपाईंले आफ्नो शत्रुहरूलाई मार्नु भयो, तपाईं गौरवमय देखिनु हुन्छ।

חֵיל: אֲנִשֵׁי- כָּל- מִצְאֵן וְלֹא- שָׁנְתָם נָמוּ לֵב אֲבִירֵי אֲשַׁתּוֹ לָלוֹ 5
बलका योद्धाहरू सबै पाएनन् र-पाएनन् आफ्नो-निद्रा निद्रामा-परे हृदयका बहादुरहरू लुटिए-थिए
[H2428](#) [H0376](#) [H3605](#) [H4672](#) [H3808](#) [H8142](#) [H5123](#) [H0047](#)

יְדִיָּהִם:
आफ्ना-हातहरू
[H3027](#)

ती सिपाहीहरूले आफू बलियो भएको सोचे। तर अहिले तिनीहरू भुइँमा मृत रूपमा लडिरहेका छन्। तिनीहरूको शरीर लुटिएर लडिरहेको छ। ती बलिया सिपाहीहरूले आफू स्वयंलाई नै बचाउने योग्यका हुन सकेनन्।

יָסוּס: יָרִיב גְּהִירוֹ יַעֲקֹב אֱלֹהֵי מִנְעֵרְתָּהּ 6
र-घोडा र्याथ-रथ गहिरो-निद्रामा-पर्यो याकूबका हे-परमेश्वर तपाईंको-डॉटबाट
[H7393](#) [H7290](#) [H3290](#) [H0430](#) [H1606](#)

जब याकूबका परमेश्वरले ती सिपाहीहरूलाई गाली गर्नुभयो, घोडसवारहरू र घोडाहरू मरे।

אֶפְרָיִם: מֵאֵן לְפָנָיו יַעֲמֵד וַיְמִי- אֲתָה גְּאוֹר 7
तपाईंको-क्रोध जबदेखि तपाईंको-सामु खडा-हुन्छ र-को-खडा-हुन्छ तपाईं भयानक तपाईं
[H0639](#) [H6440](#) [H5975](#) [H4310](#) [H3372](#)

हे परमेश्वर, तपाईं विस्मयकारी हुनुहुन्छ! जब तपाईं क्रोधित हुनुहुन्छ तब कोही पनि तपाईंको विरुद्ध उभिन सक्दैन। 8-9 परमप्रभु न्यायकर्ता झैं उभिन भयो र निर्णय घोषणा गर्नुभयो, परमेश्वरले यस धर्तीका विनम्र मानिसहरूलाई बचाउँनु भयो। स्वर्गबाट उहाँले निर्णय दिनुभयो, सम्पूर्ण पृथ्वीमा निस्तब्ध र भयभीत भए।

8 מְשֻׁמִּים הַשְּׁמַעַתָּה רֵיָן אֲרֶץ יִרְאָה וְשִׁקְטָה:
स्वर्गबाट सुनाउनुभयो न्याय पृथ्वी डरायो र-शान्त-भयो
H8064 H8085 H1779 H0776 H3372 H8252

9 בְּקוֹם- לְמִשְׁפָּט אֱלֹהִים לְהוֹשִׁיעַ כָּל- עֲנוּי- אֲרֶץ סֵלָה:
जब उठ्ठुभयो-न्यायको-निम्ति परमेश्वर सबै नम्रहरूलाई पृथ्वीका सेला
H4941 H0430 H3467 H3605 H6035 H0776 H5542

10 כִּי- חַמַּת אָדָם תּוֹדָה שְׂאֵרִית חַמַּת תּוֹדָה:
किनभने क्रोध मानिसको प्रशंसा-दिन्छ-तपाईंलाई बाँकी-रहेको क्रोध बाँध्नुहुन्छ
H2534 H0120 H3034 H7611 H2534 H2296

हे परमेश्वर, जब तपाईंले दुष्ट मानिसहरूलाई सजाय दिनुहुन्छ तपाईंलाई मानिसहरूले सम्मान गर्दछन्। तपाईंले आफ्नो क्रोध देखाउनु हुन्छ, अनि जीवित् रहनेहरू बलिया हुन्छन्।

11 לְמוֹרָא: שִׁי יוֹבִילוּ סְבִיבוֹ לִיהוָה וְשִׁלְמוֹ נְדָרוֹ
भयानकलाई उपहार ल्याउन् उहाँका-वरिपरिकाहरूले सबै तिम्रो-परमेश्वर परमप्रभुलाई र-पूरा-गर्नुहोस् भाकल-गर्नुहोस्
H7862 H2986 H5439 H3605 H0430 H3068 H5087

हे मानिसहरू, तिमीहरूले परमप्रभु परमेश्वर प्रति वचन दिएका थियौ। अब उहाँप्रति ती वचनहरू पूरा गर। प्रत्येक ठाउँमा मानिसहरू परमेश्वरसित डराउँछन् र आदर गर्छन्। तपाईंले तिनीहरूलाई भेटीहरू ल्याउनु दिनुहोस्।

12 אֲרֶץ: לְמַלְכֵי- נוֹרָא נְגִידִים רֹחַ יִבְצָר
पृथ्वीका राजाहरूको-निम्ति भयानक शासकहरूको आत्मा काट्नुहुन्छ
H0776 H4428 H3372 H5057 H7307 H1219

परमेश्वरले महान् शासकहरूलाई पराजित गर्नु हुन्छ। पृथ्वीका सबै राजाहरू उहाँसित डराउँछन्।